



6" - 12" Two Handle Widespread Lavatory Faucet

Robinet de lavabo large de 6" à 12 "

Grifo de dos manijas para lavamanos con una separación de 6" a 12"



Before your Installation Avant l'installation Antes de Instalar

Check to make sure you have the following parts indicated below:

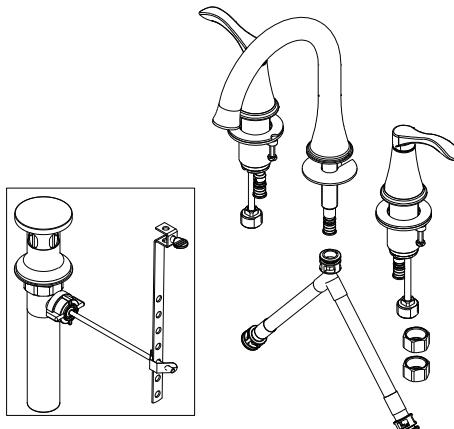
Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:

Verifique que tenga todas las partes indicadas:

This product is engineered to meet the EPA WaterSense flow requirement. The flow rate is governed by the aerator or flow controller. If replacement is ever required, be sure to replace it with a WaterSense compliant aerator or flow controller to retain the water conserving flow rate of this product.

Ce produit est conçu pour respecter les exigences de débit d'eau du programme WaterSense de l'EPA. Le débit est réglé par l'aérateur et le régulateur. Si une pièce doit être remplacée, assurez-vous d'utiliser un aérateur ou un régulateur de remplacement conforme à WaterSense afin de conserver le taux de débit de ce produit.

Este producto está diseñado para cumplir con los requerimientos de flujo de EPA WaterSense. El caudal se rige por el ariador o el controlador de flujo. Si el reemplazo es necesario, asegúrese de reemplazarlo con un ariador o controlador de flujo compatible con WaterSense para retener el caudal de conservación de agua de este producto.



Need Help? For customer service please call us at 330-475-8231. For warranty claims call us at 740-314-1277.

Besoin d'aide? Pour le service à la clientèle, veuillez nous appeler au 330-475-8231. Pour une réclamation au titre de la garantie, veuillez nous appeler au 740 314-1277.

Requiere asistencia? Para atención al cliente, llámenos al 330-475-8231. Para reclamaciones de garantía, llámenos al 740-314-1277.

Tools you will need Outils dont vous aurez besoin Herramientas necesarias



Adjustable wrench



Silicone sealant

Clé à molette

Enduit d'étanchéité au silicone

Llave ajustable

Sellador de silicona

SAFETY TIPS

- If you use soldering for the installation of the faucet, the seats, cartridges and washers will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts
- Cover your drain to avoid losing parts
- When installing flexible hose, there should be no torsion or deformation; **DO NOT** fold into V or L shape; **DO NOT** use if there are any cracks or deformations.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Si vous faites usage d'une torche à souder, enlevez les joints, siège et cartouches. Si non la garantie sera nulle sur ces pièces
- Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces
- Lorsque vous installez le tuyau flexible, il ne doit exister aucune torsion ou déformation; **NE LE PLEZ PAS** en V ou L; **NE L'UTILISEZ PAS** s'il existe des fissures ou déformations.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- En el caso de utilizar soldadura para instalar el grifo, remueva los asientos, cartuchos y arandelas
- Tape la boca del desague para prevenir la pérdida de piezas pequeñas
- Al instalar la manguera flexible, esta no debe doblarse o torcerse; **NO** doblar en forma de V o L; **NO** usar si está agrietada o deformada.

Faucet installation procedure

Procédure d'installation du robinet

Instalación del grifo

Shut off main water supply before installation.

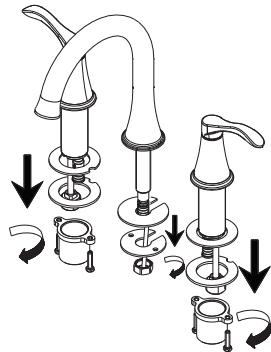
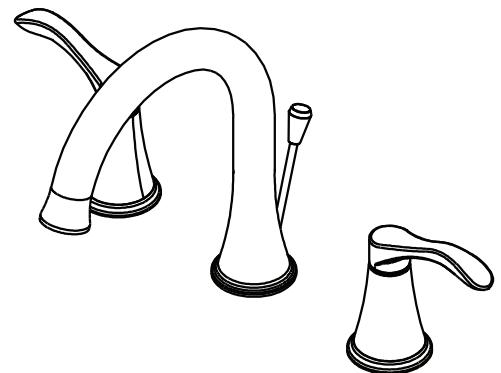
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.

Cierre el suministro de agua antes de instalar.

The fittings should be installed by a licensed plumber.

Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer.

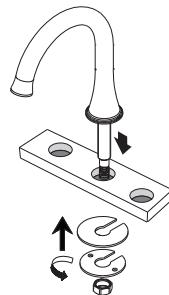
Las conexiones han de ser instaladas por un plomero autorizado.



- 1** Remove mounting hardware from faucet body shank. Remove mounting hardware assemblies from handle shanks.

Enlever la visserie de la tige du corps du robinet.
Enlever les rondelles des tiges des poignées.

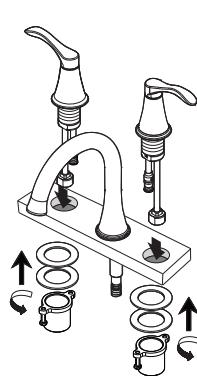
Retire el herraje del vástago del cuerpo del grifo.
Retire las arandelas de los vástagos de la manija.



- 2** Place the faucet through the mounting holes in the sink. Replace spacers and lock nut.

Insérer le robinet dans les trous de montage du lavabo. Remettre les espaces et le contre-écrou en place.

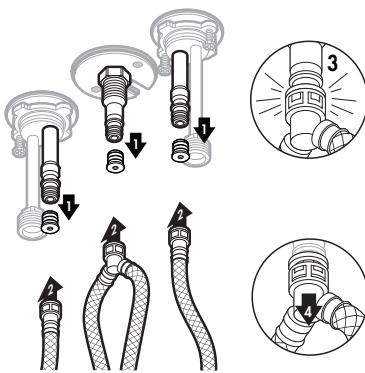
Coloque el grifo a través de los orificios de montaje del lavabo. Reemplaza los separadores y la contratuerca.



- 3** Place the handle bodies through mounting holes. Slide washers onto handle shanks. Secure with guide washer.

Mettre le corps des manettes dans les orifices de montage. Glisser les rondelles sur les tiges des poignées. Fixer à l'aide de la rondelle guide.

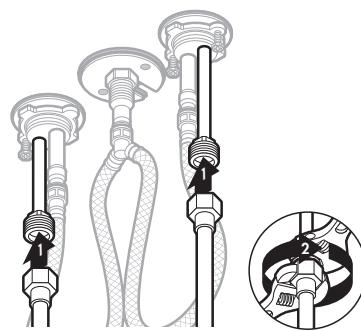
Coloque el cuerpo de las manijas a través de los orificios de montaje. Deslice arandelas en vástagos de la manija. Asegure con la arandela guía.



- 4** Remove cap from quick connector receiver, attach hose quick connector.

Enlever le capuchon du raccord de connecteur rapide, raccorderles raccord rapides du fl exible.

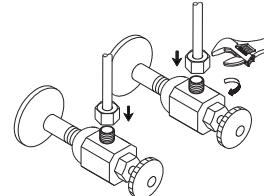
Retire la tapa del receptáculo del conector rápido, sujetela manguera rápida de la manguera.



- 5** Attach water supply lines (not included) to the faucet.

Relier les tuyaux d'alimentation (non compris) aux du robinet.

Conecte las líneas de suministro de agua (no incluido) para aprovechar.



- 6** Tighten end of shank with wrench.

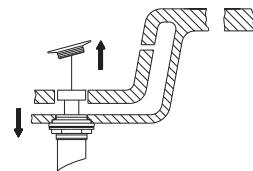
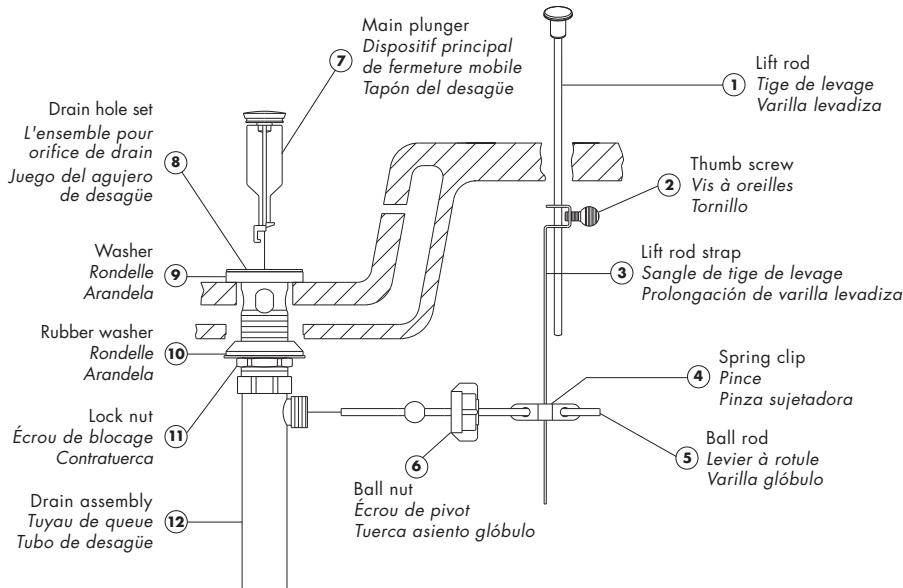
Serrer l'extrémité de la tige à l'aide.

Apriete el final de la rosca con una llave.

Pop-up drain installation

Installation de la vidange mécanique

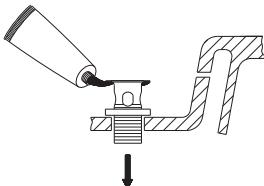
Instalación del desagüe levadizo



1 Remove old pop-up drain assembly.

Enlever la vidange mécanique existante.

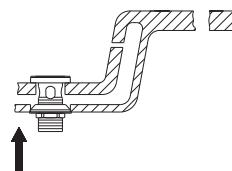
Remueva el ensamblaje del desagüe levadizo viejo.



- 2** Place washer (9) onto drain hole set (8) and place putty under the flange. Then, put drain hole set down through sink hole.

Placer la rondelle (9) sur l'ensemble pour orifice de drain (8) et mettre du mastic sous la bride. Insérer ensuite l'ensemble pour orifice de drain dans l'orifice de l'évier.

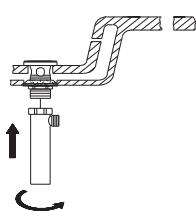
Coloque la arandela (9) en el juego del agujero de desagüe (8) y ponga masilla debajo de la brida.



- 3** Attach rubber washer (10) onto the thread of drain hole set (8) and tighten lock nut (11).

Fixer la rondelle de caoutchouc (10) sur le filet de l'ensemble pour orifice de drain (8) et serrer l'écrou de blocage (11).

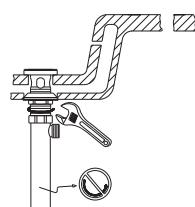
Coloque la arandela de goma (10) en la rosca del juego del agujero de desagüe (8) y ajuste la contratuerca (11).



- 4** Attach drain assemblies (12) onto drain hole set.

Fixer le tuyau de queue (12) sur l'ensemble pour orifice de drain.

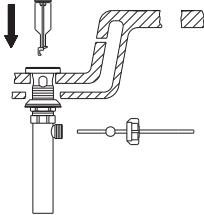
Coloque el ensamblaje de desagüe (12) en el juego del agujero de desagüe.



- 5** Thread lock nut (11) from underside of sink until rubber washer (10) sits securely inside opening of sink. Tighten lock nut.

Visser l'écrou de blocage (11) en dessous du lavabo jusqu'à ce que la rondelle (10) de caoutchouc soit solidement placée à l'intérieur de l'ouverture du lavabo. Serrer l'écrou de blocage.

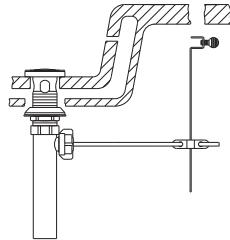
Enrosque la contratuerca (11) por debajo del lavabo hasta que el empaque de caucho (10) se asegure dentro del orificio del lavabo. Apriete la contratuerca.



- 6** Insert main plunger (7) into drain. Insert ball rod (5) into rod port and into hole at bottom of main plunger.

Insérer le dispositif principal de fermeture mobile (7) dans le drain. Insérer le levier à rotule (5) dans l'orifice de levier et dans le trou au bas du dispositif principal de fermeture mobile.

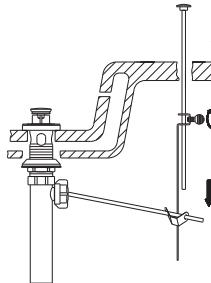
Introduzca el obturador en el desagüe (7). Introduzca la varilla globo (5) en la abertura lateral del tubo del desagüe y en el hoyo al fondo del obturador.



- 7** Place one end of spring clip (4) on end of ball rod (5). Pass the tip of the rod through the hole in the lift rod strap (3) and then through the hole on the other end of the spring clip.

Mettre une extrémité de la pince (4) au bout du levier à rotule (5). Passer l'extrémité du levier dans l'orifice de la sangle de tige de levage (3), puis dans l'orifice à l'autre extrémité de la pince.

Coloque un extremo de la pinza sujetadora (4) en el extremo de la varilla globo (5). Pase la varilla por un hoyo en la prolongación de la varilla levadiza (3) y entonces por el otro hoyo en la pinza sujetadora.



- 8** Insert bottom of lift rod (1) into hole at top of lift rod strap (3). Tighten with thumb screw (2).

Insérer la partie inférieure de la tige de levage (1) dans l'orifice sur le dessus de la sangle de tige de levage (3). Serrer à l'aide de la vis à oreilles (2).

Inserte el extremo inferior de la varilla levadiza (1) en el orificio en el extremo superior de la prolongación de la varilla levadiza (3). Apriete con el tornillo (2).

Troubleshooting/Dépannage/Guía de solucionar problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

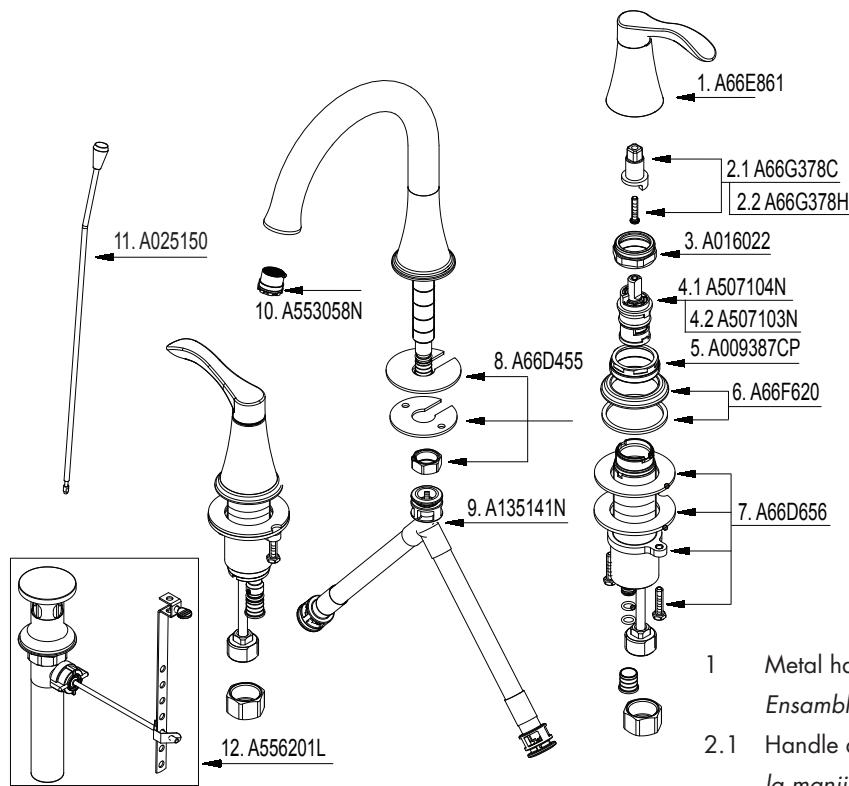
Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Correctif/Solución
Leaks underneath handle. <i>Fuites sous la manette.</i>	Retainer nut has come loose. O-ring on cartridge is dirty or damaged. <i>L'écrou de fixation s'est desserré. Le joint torique du cartouche est sale ou endommagé.</i>	Tighten the retainer nut. Clean or replace O-ring. <i>Serrer l'écrou de fixation. Nettoyer ou remplacer le joint torique.</i>
Goteo debajo de la manija. <i>Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulement n'est pas uniforme.</i>	La tuerca de retención se ha aflojado. O-ring el cartucho está sucio o dañado. <i>El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.</i>	Apretar la tuerca de retención. Limpie o reemplace la junta tórica. <i>Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho o reemplace el aireador.</i>
Leaks from spout. <i>Fuites au niveau du bec.</i>	Retainer nut is loose. <i>L'écrou de retenue est desserré.</i>	Tighten retainer nut. <i>Serrez l'écrou de retenue.</i>
Gotea desde el caño.	La tuerca de retención está floja. <i>La tuerca de retención está floja.</i>	Apriete la tuerca de retención.

Replacement parts / Pièces de rechange / Repuestos

Keep this manual for ordering replacement parts.

Conserver ce manuel pour commander les pièces de rechange.

Guarde este folleto como una referencia para pedir repuestos.



- 1 Metal handle assembly / Assemblage de manette en métal / Ensamblaje de manija metálicas
- 2.1 Handle adapter – cold / Adaptateur de manette - froid / Adaptador de la manija - fría
- 2.2 Handle adapter – hot / Adaptateur de manette - chaud / Adaptador de la manija - caliente
- 3 Retainer nut / Écrou de serrage / Tuerca de retención
- 4.1 Ceramic disc cartridge - cold / Cartouche à disque en céramique - froid / Cartucho de disco cerámico - frío
- 4.2 Ceramic disc cartridge - hot / Cartouche à disque en céramique - chaud / Cartucho de disco cerámico - caliente
- 5 Lock nut / Écrou de blocage / Contratuercas
- 6 Handle trim ring / Garniture circulaire de manette / Capuchón ornamental de la manija
- 7 Mounting hardware / Matériel de fixation / Ferretería de montaje
- 8 Mounting hardware / Matériel de fixation / Ferretería de montaje
- 9 Supply hose / Tuyau d'alimentation d'eau / Tubo de suministro de agua
- 10 Aerator / Brise-jet / Aireador
- 11 Lift rod / Dispositif de vidange à bonde / Conjunto levadizo
- 12 Pop-Up Assembly / Système d'évacuation mécanique / Ensamblado Emergente

MAINTENANCE

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance.

Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Do not use abrasive cleaners, steel wool, or harsh chemicals when cleaning this faucet, or the warranty will be voided.

ENTRETIEN

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problèmes, des années durant.

Préservez son apparence neuve en le nettoyant périodiquement à l'aide d'un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, de laine d'acier ou de produits chimiques puissants pour nettoyer ce robinet, sinon la garantie est annulée.

MANTENIMIENTO

Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.